

166002-2026 - Mededinging

Duitsland – Software en informatiesystemen – EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance
SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB Systel
OJ S 48/2026 10/03/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

E-mail: Christel.Kaemper@deutschebahn.com

Activiteit van de aanbestedende instantie: Spoorwegdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB Systel

Beschrijving: Der AG als zentraler IT-Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standardservices, in diesem konkreten Fall für die Augmented Reality (AR) unterstützte Durchführung von Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungstätigkeiten. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Softwarelösung benötigt, mit der AR-gestützte Schritt-für-Schritt Anleitungen niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor Anleitungen intuitiv erstellen können. Anleitungsschritte sollen mit Beschreibungstexten, Bild- oder Videodaten sowie einer räumlichen Verortung Hilfestellungen für die Durchführung kontextbezogen bereitstellen. Zudem sollen im Zuge der Anleitungsausführungen erforderliche Dokumentationsaspekte definiert und vorgenommen werden. Zur Abarbeitung erfasster Mängel soll ebenfalls eine räumliche Verortung zur späteren Lokalisierung erfolgen können. Ein großer Fokus liegt hier auch auf der Interoperabilität und Integration mit weiteren Systemen auf Basis umfangreicher bereitgestellter API-Schnittstellen seitens des SaaS. Insbesondere der manuelle Erstellungsaufwand für Anleitungen soll so durch die automatisierte Erstellung und Aktualisierung anhand von vorhandenen Wissensmanagementsysteme die initiale Nutzungsschwelle minimieren. Die Softwarelösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Softwarelösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN.

Identificatiecode van de procedure: 50fb775b-aa39-48d7-ac2c-1358474a07f1

Interne identificatiecode: 26FEA85971

Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 48000000 Software en informatiesystemen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Deutschland

Postcode: 60486

Onderverdeling land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB Systel

Beschrijving: Der AG als zentraler IT-Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standard-services, in diesem konkreten Fall für die Augmented Reality (AR) unterstützte Durchführung von Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungstätigkeiten. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Softwarelösung benötigt, mit der AR-gestützte Schritt-für-Schritt Anleitungen niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor Anleitungen intuitiv erstellen können. Anleitungsschritte sollen mit Beschreibungstexten, Bild- oder Videodaten sowie einer räumlichen Verortung Hilfestellungen für die Durchführung kontextbezogen bereitstellen. Zudem sollen im Zuge der Anleitungsausführungen erforderliche Dokumentationsaspekte definiert und vorgenommen werden. Zur Abarbeitung erfasster Mängel soll ebenfalls eine räumliche Verortung zur späteren Lokalisierung erfolgen können. Ein großer Fokus liegt hier auch auf der Interoperabilität und Integration mit weiteren Systemen auf Basis umfangreicher bereitgestellter API-Schnittstellen seitens des SaaS. Insbesondere der manuelle Erstellungsaufwand für Anleitungen soll so durch die automatisierte Erstellung und Aktualisierung anhand von vorhandenen Wissensmanagementsysteme die initiale Nutzungsschwelle minimieren. Die Softwarelösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Softwarelösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN.

Interne identificatiecode: 6056440c-0529-46f3-9506-e7a4305a6df2

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 48000000 Software en informatiesystemen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Deutschland

Postcode: 60486

Onderverdeling land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Leveringszekerheid

Beschrijving van het selectie criterium: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613/suitabilitycriteria>

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Preis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 60

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Beschrijving: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 30/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden van de procedure:

Vermoedelijke datum van verzending van de uitnodigingen tot inschrijving: 31/05/2026

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Entfällt

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes

Informatie over de termijnen voor beroep: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Registratienummer: b0dddab8-f7a2-47ea-a329-01fb74f2575d

Postadres: Jürgen-Ponto-Platz 1

Stad: Frankfurt am Main

Postcode: 60329

Onderverdeling land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Duitsland

Contactpunt: FEA5

E-mail: Christel.Kaemper@deutschebahn.com

Telefoon: +49 6926542252

Internetadres: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer des Bundes

Registratienummer: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postadres: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Stad: Bonn

Postcode: 53113

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefoon: +49 22894990

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 44db753c-8805-4dd2-8466-62043f45db81 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 17
Verzenddatum van de aankondiging: 09/03/2026 13:08:21 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd,
West-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits
Publicatienummer aankondiging: 166002-2026
Nummer uitgave PB S: 48/2026
Datum van bekendmaking: 10/03/2026